

TAILLE INDISPENSABLE AU BIEN ÊTRE DE VOTRE TORTUE

Bébé : 65 x 36 ou plus
Juvénile : 90 x 40 ou plus
Adulte : 120 x 45 ou plus



Grace à ses dimensions adaptées et aux matériaux utilisés, la gamme Tortum de Terratlantis répond à l'ensemble des critères pour le confort et la sécurité de votre animal.

A TEMPÉRATURE, ÉCLAIRAGE ET UVB

La tortue aquatique est un animal à sang-froid, c'est-à-dire que leur organisme ne peut se réguler et donc se réchauffer tout seul. Leur température dépendra donc de la température extérieure. Pour se réguler d'une façon autonome comme dans son habitat naturel tout au long de la journée, une zone chaude et plus froide sera mise en place lors de l'installation du Tortum.

La chaleur est donc primordiale pour la bonne santé de votre tortue et doit provenir de deux sources.

Une première permettant de chauffer l'eau 25/30 degrés (selon espèces), résultat obtenu par un thermoplongeur.



Une seconde permettant de chauffer la plage de repos 30/34 degrés (selon espèces) la journée, résultat obtenu par une ampoule chauffante et lumineuse type Super Sun incluant également le rayonnement UVB permettant de synthétiser de manière optimale la vitamine D3 nécessaire à leur métabolisme et calcification (non inclus dans ce kit).

Il existe plusieurs modes pour chauffer la plage, ce kit permet donc de choisir ce mode selon vos possibilités.



En termes de durée d'éclairage, la tortue aquatique est un animal diurne (actif le jour), elle nécessitera donc une alternance de 12h de jour et de 12h de nuit. Un minuteur afin de lui garantir un cycle régulier est fortement conseillé.

Température	Besoin
Eau	25-29°C
Plage	29-34°C
Nuit	25-29°C
Hygrométrie	70-85%
UVB	Oui

INSTALLATION DE VOTRE TORTUM

Positionnez votre Tortum à l'endroit choisi, ne pas le mettre directement derrière une fenêtre car au soleil, la température pourrait augmenter très vite et devenir dangereux pour votre tortue.



Placez votre chauffage sans le brancher dans la partie la moins accessible afin d'éviter tout choc qui pourrait l'endommager, attention celui-ci doit être toujours sous l'eau.



Recouvrez le fond du Tortum avec le gravier.



Remplissez d'eau le Tortum. Attention : le niveau d'eau dans le Tortum devra correspondre au besoin de l'espèce choisie, certaines n'étant pas de très bonnes nageuses préfèrent marcher tout simplement juste recouverte d'eau. Alors que pour d'autres espèces, nageuses invétérées, le niveau d'eau demandera à être élevé.

Branchez votre chauffage et votre filtre.



Votre Tortum est prêt pour accueillir votre tortue.

ENTRETIEN

Nettoyez la filtration et changez l'eau en cas de besoin.
Rincez les graviers lors des changements d'eau.



KIT TURTLE

BABY/JUVENILE/ADULT
BÉBÉ/JUVÉNILE/ADULTE

Instructions and Maintenance
Instructions et Maintenance



Pour plus d'informations, visitez leur nouveau site web.
Pour plus d'informations, visitez notre nouveau site web.

www.terratlantis.com



info@terratlantis.com

AQUATLANTIS, S.A.
Rua Vasco da Gama, nº2, Apartado 42
4816-908 Lordelo, Guimarães-Portugal



EN | MY FIRST AQUATIC TURTLE

Native to many regions on the planet, more than ten families of aquatic turtles are listed, thus opening up a very large range of species and subspecies. Regardless of its origin, the aquatic turtle spends the vast majority of its life in or near water, favouring lakes, ponds, swamps and wetlands. With a carnivorous diet and a heavy eater, optimal filtration will be necessary for the proper maintenance of water hygiene.

If nowadays it is easy to maintain turtles at home, it will nevertheless be necessary to know well the chosen species, because some are very aggressive in nature and others can reach large sizes in adulthood. For their well-being, it is also important to take into account their longevity (30 to 50 years) so as to ensure your commitment to it, throughout its life.



The terra tank: Due to its mainly aquatic lifestyle, the water surface should be at least 70% of the total surface and a dry ramp of around 30% will allow it to relax in the warmth.

ESSENTIAL SIZE FOR THE WELL-BEING OF YOUR TURTLE

Baby : 65 x 36 or more

Juvenile : 90 x 40 or more

Adulte : 120 x 45 or more



Thanks to its adapted dimensions and the materials used, the Tortum range from Terratlantis meets all the criteria for the comfort and safety of your animal.

THE TEMPERATURE, LIGHTING AND UVB

The aquatic turtle is a cold-blooded animal, which means that their body cannot regulate itself and therefore warm itself up on its own. Their temperature will therefore depend on the outside temperature. To

regulate autonomously as in its natural habitat throughout the day, a warm and cooler area will be set up when installing the Tortum.

Heat is therefore essential for the good health of your turtle and must come from two sources. A first to heat water at 25/30 degrees (depending on species), result obtained by an immersion heater.



One second to heat the resting ramp at 30/34 degrees (depending on species) during the day, result obtained by a heating and light bulb Super Sun type also including UVB radiation to optimally synthesize the vitamin D3 necessary for their metabolism and calcification (not included in this kit). There are several modes for heating the ramp, so this kit allows you to choose this mode according to your possibilities.

In terms of lighting duration, the aquatic turtle is a diurnal animal (active during the day), so it will require an alternation of 12 hours during the day and 12 hours at night. A timer to ensure a regular cycle is strongly recommended.

Temperature	Requirement
Water	25-29°C
Dry Ramp	29-34°C
Night	25-29°C
Hygrometry	70-85%
UVB	Yes

INSTALLATION OF YOUR TORTUM

Place your Tortum in the chosen place, do not put it directly behind a window because in the sun, the temperature could rise very quickly and become dangerous for your turtle.

Place your filter according to the instructions without plugging it in.



Place your heater without plugging it in the least accessible part to avoid any shock that could damage it. Attention: It must always be underwater.



Cover the bottom of the Tortum with the gravel.



Install the electrical part you have selected (optional) above the ramp. Fill the Tortum with water. Please note: the level of water in the Tortum should correspond to the needs of the chosen species, some who are not very good swimmers prefer to walk so simply cover with water. While for other species, inveterate swimmers, the water level will need to be raised.

Connect your heater and your filter.



Your Tortum is ready to receive your turtle.

MAINTENANCE

Clean the filtration and change the water if necessary.

Rinse the gravel during water changes.



FR | MA PREMIÈRE TORTUE AQUATIQUE

Originaires de très nombreuses régions sur la planète, plus d'une dizaine de familles de tortues aquatiques sont répertoriées, ouvrant ainsi un éventail très important d'espèces et de sous espèces. Peu importe son origine, la tortue aquatique passe une grande majorité de sa vie dans l'eau ou à proximité, privilégiant les lacs, les étangs, les marécages et zones humides. De régime carnivore et grosse mangeuse, une filtration optimale sera nécessaire pour le bon maintien de l'hygiène de l'eau.

Si de nos jours, il est facile de maintenir des tortues à la maison, il faudra malgré tout bien se documenter sur l'espèce choisie, car certaines sont de nature très agressive et d'autres peuvent atteindre des tailles importantes à l'âge adulte. Pour leur bien-être, il est important également de prendre en compte leur longévité (30 à 50 ans) de façon à assurer votre engagement envers celle-ci, tout au long de sa vie.



L'aqua terrarium : Par son mode de vie principalement aquatique, la surface d'eau devra être au moins de 70% de la surface totale et une plage d'environ 30% lui permettra de se prélasser au chaud.